



HOCHBEET

(DE) (AT) (CH)

HOCHBEET

Montage- und Sicherheitshinweise

(IT) (CH)

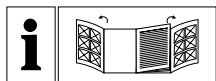
FIORIERA RIALZATA

Istruzioni di montaggio e di sicurezza

(FR) (CH)

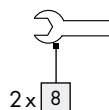
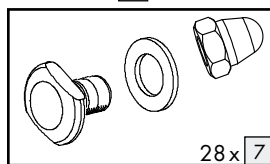
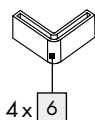
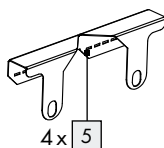
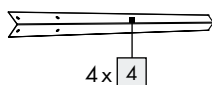
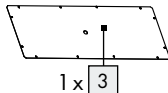
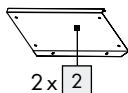
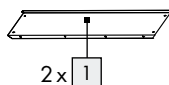
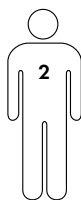
TABLE DE CULTURE

Instructions de montage et consignes de sécurité

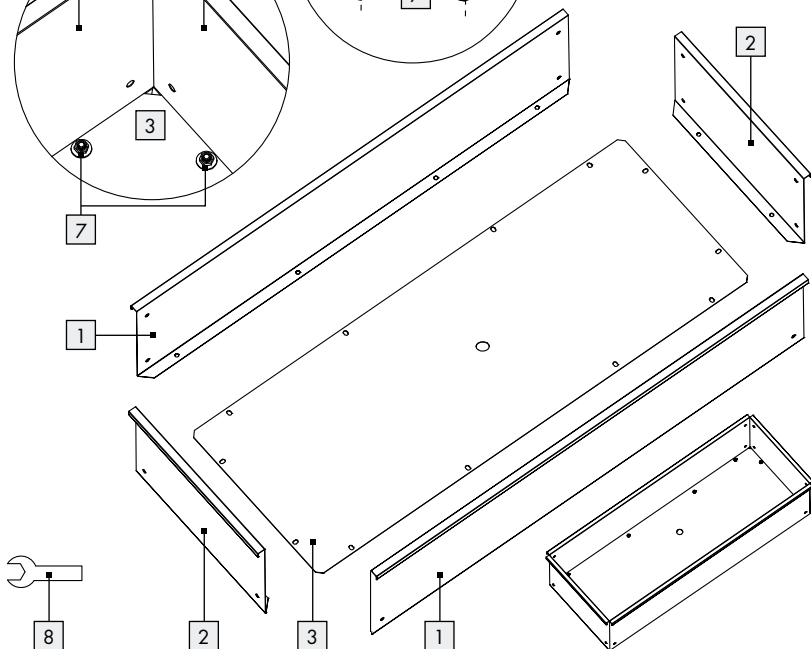
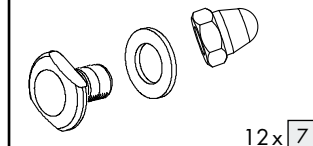
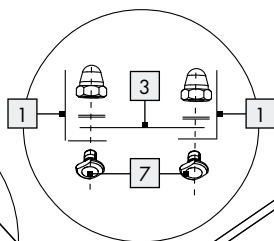
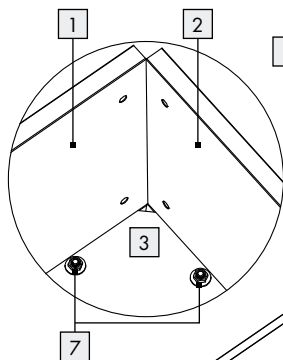


DE/AT/CH	Montage- und Sicherheitshinweise	Seite	5
FR/CH	Instructions de montage et consignes de sécurité	Page	8
IT/CH	Istruzioni di montaggio e di sicurezza	Pagina	11

Sie benötigen
Il vous faut · Vi servono:



A



B

8x7

Hochbeet

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei diesem Produkt handelt es sich um eine Beetanlage für den privaten Außenbereich. Diese kann in Gärten, auf Terrassen und Balkonen verwendet werden. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Produkts gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.



Dieses Produkt ist für den privaten Gebrauch mit einer max. Belastung von 40 kg bestimmt.

● Lieferumfang / Teilebeschreibung

- | | |
|-------------------------|------------------------|
| 1 2 x langes Seitenteil | 7 28 x Set aus |
| 2 2 x kurzes Seitenteil | Schraube, Unterleg- |
| 3 1 x Boden | scheibe und Mutter |
| 4 4 x Bein | 8 2 x Schraubschlüssel |
| 5 4 x Eckstücke | 1 Montage- und |
| 6 4 x Kunststofffuß | Bedienungsanleitung |

● Technische Daten

Maße:	ca. 100 cm x 40 cm x 80 cm (L x B x H)
Maximales Füllvolumen:	80 L
Produktgewicht:	7,5 kg
Max. Belastung:	40 kg



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!



⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER! Lassen

Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern.

⚠️ VORSICHT! Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt! Das Produkt ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass sich Personen, insbesondere Kinder nicht auf das Produkt stellen oder daran hochziehen. Das Produkt kann umkippen. Verletzungen und/oder Sachschäden können die Folgen sein.

- Setzen oder stellen Sie sich nicht auf das Produkt.
- Halten Sie während der Montage Kinder vom Arbeitsplatz fern. Der Lieferumfang beinhaltet Schrauben und andere Kleinteile. Diese können eingeatmet oder verschluckt werden und so zu lebensgefährlichen Verletzungen führen.
- Das Produkt darf nur von einem fachkundigen Erwachsenen montiert werden.
- Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und/oder Beschädigungen des Produkts führen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.

- Stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen fest miteinander verbunden sind und überprüfen Sie regelmäßig alle Schraubverbindungen auf Stabilität. Überprüfen Sie ebenso regelmäßig, dass das Produkt nicht zu stark befüllt ist und die Blumenerde gleichmäßig im Produkt verteilt ist.

⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.

- ⚠ **VORSICHT!** Stellen Sie sicher, dass das Produkt auf einem festen, ebenen Untergrund steht. Andernfalls können Verletzungen und/oder Sachschäden die Folgen sein.

- Schützen Sie das Produkt vor starkem Wind und Sturm. Stellen Sie das Produkt an einem windgeschützten Platz auf.
- Das Produkt ist gleichmäßig so zu belasten, dass es nicht umkippen kann.
-  Belasten Sie dieses Produkt mit maximal 40 kg. Andernfalls können Verletzungen und/oder Sachschäden die Folgen sein.

● **Montage**

- Es ist empfehlenswert, den Aufbau des Produkts von zwei Personen durchführen zu lassen, um Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden.
- Verschrauben Sie die langen Seitenteile **1**, kurzen Seitenteile **2** und den Boden **3** mit den Schrauben, Unterlegscheiben und Muttern **7** wie in Abbildung A dargestellt. Stecken Sie die mitgelieferte Schraube in das für diese vorgesehene Schraubloch. Setzen Sie die mitgelieferte Unterlegscheibe von der gegenüberliegenden Seite des Schraublochs auf die Schraube auf. Schrauben Sie dann die Hutmutter auf die Schraube. Ziehen Sie Schraube und Hutmutter mit den beiden mitgelieferten Schraubenschlüsseln fest, bis sie passgenau sitzen.

Hinweis: Legen Sie den Boden **3** auf die Innenkanten der Seitenteile **1** **2**.

- Montieren Sie die Beine **4**, indem Sie diese wie in Abbildung B mit den Schrauben, Unterlegscheiben und Muttern **7** befestigen. Stecken Sie die mitgelieferte Schraube in das für diese vorgesehene Schraubloch. Setzen Sie die mitgelieferte Unterlegscheibe von der gegenüberliegenden Seite des Schraublochs auf die Schraube auf. Schrauben Sie dann die Hutmutter auf die Schraube. Ziehen Sie Schraube und Hutmutter mit den beiden mitgelieferten Schraubenschlüsseln fest, bis sie passgenau sitzen.
- Knicken Sie die Eckstücke **5** so, dass sie rechtwinklig sind. Setzen Sie die so zurechtgebogenen Eckstücke **5** auf die Ecken des Hochbeets. Befestigen Sie diese dann mit den Schrauben, Unterlegscheiben und Muttern **7** (s. Abb. C). Stecken Sie die mitgelieferte Schraube in das für diese vorgesehene Schraubloch. Setzen Sie die mitgelieferte Unterlegscheibe von der gegenüberliegenden Seite des Schraublochs auf die Schraube auf. Schrauben Sie dann die Hutmutter auf die Schraube. Ziehen Sie Schraube und Hutmutter mit den beiden mitgelieferten Schraubenschlüsseln fest, bis sie passgenau sitzen.
- Knicken Sie die außen überstehenden Kanten der Eckstücke **5** unter den Rand der Seitenteile **1** **2** (s. Abb. D).
- Setzen Sie die Kunststofffüße **6** von unten auf die Beine **4** (s. Abb. D).

● **Reinigung und Pflege**

- Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen, bevor Sie das Produkt verpacken und lagern. Dies beugt Schimmel, Gerüchen und Verfärbungen vor.
- Verwenden Sie zur Reinigung und Pflege ein trockenes, fusselfreies Tuch.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● **Service**

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

Table de culture

● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation conforme

Ce produit est une installation de parterre pour une utilisation privée en extérieur. Celle-ci peut être utilisée dans des jardins, sur des terrasses et sur des balcons. Toute autre utilisation ou modification du produit est considérée comme non conforme et peut être source de graves dangers. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme. Non conçu pour une utilisation commerciale.



Ce produit est uniquement destiné à un usage privé et peut supporter une charge maximale de 40 kg.

● Fourniture / description des pièces

- | | | | |
|---|-----------------------------|---|--------------------------------------|
| 1 | 2 parties latérales longues | 6 | 4 pieds en plastique |
| 2 | 2 parties latérales courtes | 7 | 28 sets de vis, rondelles et écrous |
| 3 | 1 fond | 8 | 2 clés de serrage |
| 4 | 4 pieds | | 1 notice de montage et d'utilisation |
| 5 | 4 pièces de coin | | |

● Caractéristiques techniques

Dimensions :	env. 100 cm x 40 cm x 80 cm (l x p x h)
Volume de remplissage maximal :	80 L
Poids du produit :	7,5 kg
Charge max. :	40 kg



Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT ! SI VOUS REMETTEZ LE PRODUIT À UN TIERS, VEUILLEZ ÉGALEMENT LUI TRANSMETTRE TOUS LES DOCUMENTS S'Y RAPPORTANT !



⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES BÉBÉS

ET LES ENFANTS ! Ne laissez jamais les enfants manipuler les emballages sans surveillance. Ils risquent de s'étouffer avec les emballages. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants éloignés du matériel d'emballage.



ATTENTION ! Ne laissez pas les enfants sans surveillance ! Le produit n'est pas un appareil d'escalade ni un jouet ! Assurez-vous que personne, en particulier des enfants, ne monte sur le produit ou ne s'y appuie. Dans le cas contraire, le produit peut se renverser. Des blessures et/ou des dommages peuvent en résulter.

- Ne pas s'asseoir, ni prendre appui sur le produit.
- Durant le montage, tenez toujours les enfants éloignés de la zone de travail. La fourniture comprend des vis et d'autres pièces de petite taille. Celles-ci peuvent être inhalées ou avalées et entraîner ainsi des blessures mortelles.
- Le produit doit uniquement être assemblé par une personne adulte qualifiée.
- Toute utilisation autre que celle décrite ci-dessus ou toute modification du produit n'est pas autorisée et peut occasionner des blessures et/ou un endommagement du produit. Le fabricant

n'endosse aucune responsabilité en cas de dommages causés par une utilisation inappropriée.

- Assurez-vous que toutes les connexions sont bien serrées et contrôlez régulièrement la stabilité de tous les raccords vissés. Vérifiez également régulièrement que le produit n'est pas trop fortement chargé et que le terreau est uniformément réparti dans le produit.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURES !

Vérifiez que toutes les pièces sont en parfait état et correctement montées. Il existe un risque de blessures si le montage est incorrect. Les éléments endommagés peuvent affecter la sécurité de l'utilisateur et le fonctionnement du produit.

- ⚠ **ATTENTION !** Assurez-vous que le produit est installé sur un sol stable et plat. Sinon, il pourrait en résulter des blessures et/ou des dommages.

- Protégez le produit du vent fort et de la tempête. Installez le produit à un endroit à l'abri du vent.
- Répartir la charge régulièrement dans le produit afin qu'il ne se renverse pas.

-  La charge maximale de ce produit est de 40 kg. Sinon, il pourrait en résulter des blessures et/ou des dommages.

● Montage

- Il est recommandé que le montage du produit soit réalisé par deux personnes afin d'éviter toute blessure ou tout dommage matériel.
 - Vissez les parties latérales longues [1], les parties latérales courtes [2] et le fond [3] avec les vis, les rondelles et les écrous [7] comme représenté sur l'illustration A. Insérez la vis fournie dans le trou de vis prévu à cet effet. Placez la rondelle fournie sur la vis du côté opposé au trou de vis. Vissez ensuite l'écrou borgne sur la vis. Serrez la vis et l'écrou borgne avec les deux clés fournies jusqu'à ce qu'ils soient bien ajustés.
- Remarque :** posez le fond [3] sur les rebords intérieurs des parties latérales [1] [2].

- Montez les pieds [4] en les fixant avec les vis, les rondelles et les écrous [7], comme représenté

sur l'illustration B. Insérez la vis fournie dans le trou de vis prévu à cet effet. Placez la rondelle fournie sur la vis du côté opposé au trou de vis. Vissez ensuite l'écrou borgne sur la vis. Serrez la vis et l'écrou borgne avec les deux clés fournies jusqu'à ce qu'ils soient bien ajustés.

- Pliez les pièces de coin [5] de manière à ce qu'elles soient placées à angle droit. Placez les pièces de coin [5] recourbées sur les coins du parterre surélevé. Fixez-les ensuite avec les vis, les rondelles et les écrous [7] (voir ill. C). Insérez la vis fournie dans le trou de vis prévu à cet effet. Placez la rondelle fournie sur la vis du côté opposé au trou de vis. Vissez ensuite l'écrou borgne sur la vis. Serrez la vis et l'écrou borgne avec les deux clés fournies jusqu'à ce qu'ils soient bien ajustés.
- Pliez les coins dépassant à l'extérieur des pièces de coin [5] sous le bord des parties latérales [1] [2] (voir ill. D).
- Placez les pieds en plastique [6] sur les pieds [4] par le bas (voir ill. D).

● Nettoyage et entretien

- Laissez parfaitement sécher toutes les pièces avant d'emballer et de stocker le produit. Ceci empêche la formation de moisissures, de mauvaises odeurs et de décolorations.
- Utilisez un chiffon sec et non pelucheux pour le nettoyage et l'entretien du produit.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composites.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

● **Service après-vente**

(FR) Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

(CH) Service après-vente Suisse

Tél. : 0800562153

E-Mail : owim@lidl.ch

Fioriera rialzata

● Introduzione



Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Questo prodotto è una fioriera per gli ambienti privati esterni. Può essere utilizzato in giardino, sulla terrazza e sui balconi. Ogni altro utilizzo o modifica al prodotto è da considerarsi non conforme alla destinazione d'uso e può essere causa di infortuni. Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni derivanti da un utilizzo improprio del prodotto. Non adatto all'uso commerciale.



Questo prodotto è destinato ad un utilizzo privato con un carico massimo di 40 kg.

● Fornitura / Descrizione dei componenti

- | | | | |
|---|-------------------------|---|--|
| 1 | 2 parti laterali lunghe | 7 | 28 set composto da vite, rondella e dado |
| 2 | 2 parti laterali corte | | |
| 3 | 1 fondo | 8 | 2 chiavi |
| 4 | 4 gambe | | 1 manuale di istruzioni |
| 5 | 4 elementi angolari | | per il montaggio e l'uso |
| 6 | 4 piedini in plastica | | |

● Specifiche tecniche

Dimensioni:	ca. 100 cm x 40 cm x 80 cm (L x l x H)
Capienza massima:	80 L
Peso del prodotto:	7,5 kg
Carico max.:	40 kg



Avvertenze di sicurezza

CONSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI E LE AVVERTENZE DI SICUREZZA PER EVENTUALI CONSULTAZIONI FUTURE! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, ALLEGARE ANCHE L'INTERA DOCUMENTAZIONE!



⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!

Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza con il materiale di imballaggio. Il materiale di imballaggio potrebbe provocarne il soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre il materiale d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.



CAUTELA! Non lasciare i bambini privi di sorveglianza! Il prodotto non è un attrezzo per arrampicarsi o per giocare! Assicurarsi che nessuno, in modo particolare nessun bambino, si metta in piedi sul prodotto o si appoggi su di esso. Il prodotto può ribaltarsi. Ciò potrebbe provocare lesioni e/o danneggiamenti.

- Non sedersi, né salire sul prodotto.
- Durante il montaggio tenere i bambini lontani dal luogo di lavoro. Della fornitura fanno parte un gran numero di viti e piccoli pezzi. Questi possono essere facilmente inalati o ingeriti provocando ferite letali.
- Questo prodotto deve essere montato esclusivamente da un adulto competente in materia.
- Non si ammettono utilizzi diversi da quello sopra descritto o modifiche del prodotto poiché possono causare lesioni personali e/o danni al prodotto stesso. Il produttore non risponde in caso di danni derivanti da un utilizzo non conforme.

- Assicurarsi che tutti i raccordi siano collegati saldamente e controllare con regolarità che tutti i raccordi siano correttamente serrati. Verificare con regolarità anche che il prodotto non sia eccessivamente pieno e che la terra per i fiori sia distribuita in modo uniforme nel prodotto.

⚠ CAUTELA! PERICOLO DI LESIONI! Assicurarsi che tutti i componenti siano integri e montati correttamente. Un montaggio errato provoca il pericolo di lesioni. Eventuali componenti danneggiati possono compromettere la sicurezza e il funzionamento.

⚠ CAUTELA! Assicurarsi che il prodotto poggi su un terreno stabile e piano. In caso contrario, potrebbero verificarsi lesioni personali e/o danni materiali.

- Proteggere il prodotto da vento forte e tempeste. Collocare il prodotto in un luogo riparato dal vento.
- Il prodotto deve essere caricato in modo uniforme e in modo tale che non si capovolga.

-  Non sovraccaricare il prodotto con carichi superiori a 40 kg. In caso contrario, potrebbero verificarsi lesioni personali e/o danni materiali.

● Montaggio

- Quando si monta il prodotto è consigliabile essere in due, in modo da evitare il rischio di lesioni o danni materiali.
- Con l'ausilio di viti, rondelle e dadi **[7]** avvitare le parti laterali lunghe **[1]**, le parti laterali corte **[2]** e il fondo **[3]** come mostrato nella figura A. Inserire la vite in dotazione nel foro appositamente previsto. Collocare sulla vite la rondella in dotazione dal lato opposto al foro per la vite. Avvitare poi i dadi ciechi sulla vite. Serrare la vite e il dado cieco con entrambe le chiavi in dotazione fino a quando non saranno correttamente in sede.

Nota: collocare il fondo **[3]** sui bordi interni delle parti laterali **[1]** **[2]**.

- Montare le gambe **[4]** fissandolo con viti, rondelle e dadi **[7]** come mostrato nella figura B. Inserire la vite in dotazione nel foro

appositamente previsto. Collocare sulla vite la rondella in dotazione dal lato opposto al foro per la vite. Avvitare poi i dadi ciechi sulla vite. Serrare la vite e il dado cieco con entrambe le chiavi in dotazione fino a quando non saranno correttamente in sede.

- Piegarne gli elementi angolari **[5]** in modo tale che siano ad angolo retto. Collocare gli elementi angolari **[5]** sistemati sugli angoli della fioriera. Fissarli quindi con viti, rondelle e dadi **[7]** (vedi fig. C). Inserire la vite in dotazione nel foro appositamente previsto. Collocare sulla vite la rondella in dotazione dal lato opposto al foro per la vite. Avvitare poi i dadi ciechi sulla vite. Serrare la vite e il dado cieco con entrambe le chiavi in dotazione fino a quando non saranno correttamente in sede.
- Piegarne le parti sporgenti dai bordi degli elementi angolari **[5]** sotto il bordo delle parti laterali **[1]** **[2]** (vedi fig. D).
- Collocare dal basso i piedini in plastica **[6]** sulle gambe **[4]** (vedi fig. D).

● Pulizia e cura

- Lasciare asciugare completamente tutti i componenti prima di imballare il prodotto e conservarlo. Questo previene la formazione di muffa, gli odori sgradevoli e lo scolorimento.
- Per la pulizia e la manutenzione utilizzare un panno asciutto e senza pelucchi.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

● Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800790789

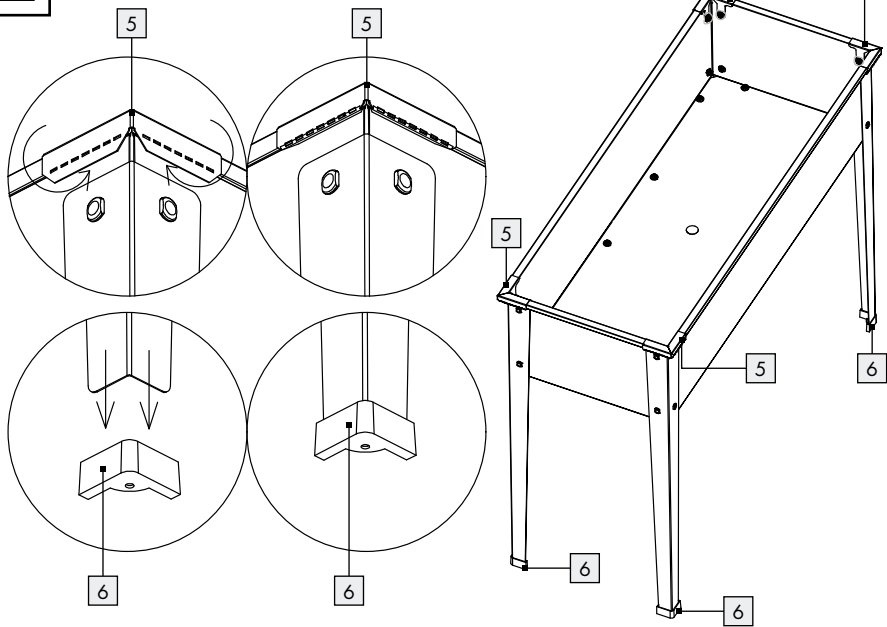
E-Mail: owim@lidl.it

CH Assistenza Svizzera

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

D



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG05696
Version: 12 / 2020

Stand der Informationen · Version des
informations · Versione delle informazioni:
09 / 2020 · Ident.-No.: HG05696092020-1

